



240



400



600



Laserliner

DE 02

EN 05

NL 08

DA 11

FR 14

ES 17

IT 20

PL 23

FI 26

PT 29

SV 32

NO 35

TR 38

RU 41

UK 44

CS 47

ET 50

RO 53

BG 56

EL 59

SL 62

HU 65

SK 68

HR 71

! Полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, прилагаемый проспект "Информация о гарантии и дополнительные сведения", а также последнюю информацию и указания, которые можно найти по ссылке на сайт, приведенной в конце этой инструкции. Соблюдать содержащиеся в этих документах указания. Этот документ следует хранить и при передаче прибора другим пользователям передавать вместе с ним.

Назначение / Применение

Цифровой электронный уровень

- Горизонтальный и вертикальный индикатор угла
- Запоминающее устройство наклона позволяет простую передачу углов.

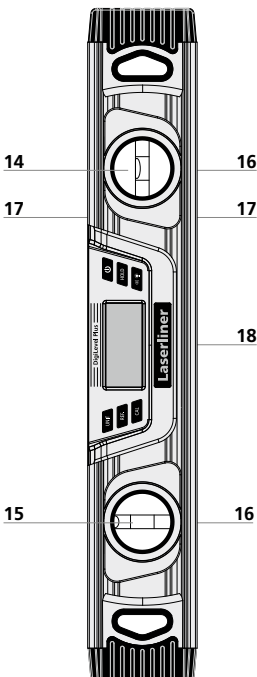
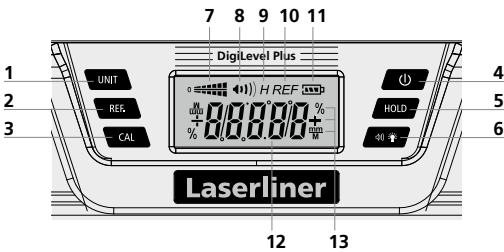
Общие указания по технике безопасности

- Прибор использовать только строго по назначению и в пределах условий, указанных в спецификации.
- Измерительные приборы и принадлежности к ним - не игрушка. Их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Вносить в прибор любые изменения или модификации запрещено, в противном случае допуск и требования по технике безопасности утрачивают свою силу.
- Не подвергать прибор механическим нагрузкам, чрезмерным температурам, влажности или слишком сильным вибрациям.
- Работа с прибором в случае отказа одной или нескольких функций или при низком заряде батареи строго запрещена.

Правила техники безопасности

Обращение с электромагнитным излучением

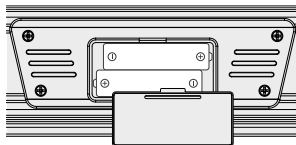
- В измерительном приборе соблюдены нормы и предельные значения, установленные применительно к электромагнитной совместимости согласно директиве о электромагнитная совместимость (EMC) 2014/30/EU.
- Следует соблюдать действующие в конкретных местах ограничения по эксплуатации, например, запрет на использование в больницах, в самолетах, на автозаправках или рядом с людьми с кардиостимуляторами. В таких условиях существует возможность опасного воздействия или возникновения помех от и для электронных приборов.
- Эксплуатация под высоким напряжением или в условиях действия мощных электромагнитных переменных полей может повлиять на точность измерений.



- 1 Изменение единиц измерения
- 2 Установление эталонного значения угла
- 3 Калибровка
- 4 Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ.
- 5 Функция удержания показаний
- 6 Генератор акустических сигналов / подсветка экрана вкл./выкл.
- 7 Индикация направления наклона
- 8 Генератор акустических сигналов включен
- 9 УДЕРЖАНИЕ (HOLD): удерживается текущий результат измерения
- 10 Точка отсчета для измерения угла установлена
- 11 Индикация состояния батареи
- 12 Индикация угла наклона
- 13 Единицы измерения
- 14 Горизонтальный уровень
- 15 Вертикальный уровень
- 16 Магниты
- 17 Измерительная поверхность
- 18 Отделение для батарей (Задняя сторона)

1 Установка батарей

Откройте отделение для батарей и установите батареи с соблюдением показанной полярности. Не перепутайте полярность.



2 Включение и измерение

! Перед каждым измерением обязательно проверить, чтобы функция привязки к исходному положению была отключена.

Прибор Digilevel Plus может непрерывно измерять угол в пределах 360°.

- Включите прибор с помощью клавиши (4).
- Угол наклона появляется на дисплее (12). Если наклон измеряется над головой работающего, то направление индикации автоматически адаптируется к положению прибора.
- Фактическое направление наклона индицируется дополнительно с помощью символа (7).

3 Выбор единицы измерения

С помощью клавиши (1) происходит выбор единицы измерения между ° градусами, процентами и мм/м.

4 Калибровка

1. Разместить измерительную поверхность (17) прибора на прямом отмеченном маркировкой основании (см. рис. внизу). Включить прибор (4) и удерживать кнопку CAL (3) нажатой до тех пор, пока появится надпись CAL 1.
2. Снова нажать кнопку CAL (3). CAL 1 мигает. После этого индикация меняется на CAL 2.



3. Теперь повернуть уровень на 180° по вертикально и установить точно на отмеченной маркировкой поверхности (измерение перехода). Затем нажать кнопку CAL (3). CAL 2 мигает. Калибровка завершена, когда на дисплее появится результат измерения.



! Прибор откалиброван правильно, если в обоих положениях (0° и 180°) он выдает одинаковые показания.

5 Изменение опорной величины угла

С помощью клавиши (2) возможна передача наклонов. Для этого положите прибор на желательную наклонную поверхность и нажмите клавишу (2). Затем индикация меняется на „0,0°“, на дисплее мигает надпись „REF“, требуемая точка отсчета для измерения угла установлена. Теперь этот угол наклона может быть перенесен на другие предметы.

Повторным нажатием кнопки (2) точка отсчета для измерения отменяется.

! Точка отсчета для измерения угла не отменяется в результате выключения прибора.

6 °C / °F / результат измерения

Кратким нажатием кнопки CAL (3) на дисплей выводятся показания температуры окружающей среды в °C и °F. При повторном нажатии снова появляются результаты измерений.

7 HOLD

Оставить на дисплее текущий результат измерения можно нажатием кнопки удержания Hold (5).

8 Звуковая сигнализация

С помощью клавиши (6) происходит включение и выключение датчика сигнала. При угле наклона, равном 0°, 45°, 90° или последней записанной в памяти величине, подается звуковой сигнал.

! Если Вы работаете с измененной опорной величиной угла, то датчик сигнала активируется на эту новую опорную величину угла (индикация 0°, 45°, 90°).

9 Фоновая подсветка

Фоновая подсветка включается / выключается длительным нажатием кнопки (6).

Функция автоматического отключения

В целях экономии заряда батарей измерительный прибор автоматически отключается через 3 минут простоя.

Информация по обслуживанию и уходу

Все компоненты очищать слегка влажной салфеткой; не использовать чистящие средства, абразивные материалы и растворители. Перед длительным хранением прибора обязательно вынуть из него батарею/батареи. Прибор хранить в чистом и сухом месте.

Калибровка

Для обеспечения точности результатов измерений следует регулярно проводить калибровку измерительного прибора. Мы рекомендуем проводить калибровку с периодичностью раз в год. Вы можете получить консультацию по этому вопросу у вашего продавца или сотрудников службы поддержки UMAREX-LASERLINER.

Опасно! Мощные магнитные поля

Мощные магнитные поля могут оказывать вредное воздействие на людей с активными медицинскими имплантатами (например, кардиостимуляторами) и электромеханические приборы (например, магнитные карты, механические часы, приборы точной механики, жесткие диски).

В отношении воздействия мощных магнитных полей на людей следует соблюдать соответствующие действующие в конкретной стране нормы и правила, например, правила отраслевых страховых обществ В 11 §14 „Электромагнитные поля“ в Германии.

Во избежание опасных помех между магнитами и соответствующими чувствительными имплантатами и приборами всегда соблюдайте безопасное расстояние не менее 30 см.

Технические данные	
Точность электронного измерения	± 0,1° при 0° ... 1° ± 0,1° при 89° ... 90° ± 0,2° при 1° ... 89°
Точность показаний	1 десятичный знак
Точность уровня	± 1 мм/м
Рабочие условия	0 ... 50°C, 80%гН, без образования конденсата, Рабочая высота не более 2000 м над уровнем моря
Условия хранения	-20 ... 70°C, 80%гН, без образования конденсата
Автоматическое отключение	через 3 минуты
Электропитание	2 x 1,5V LR03 (тип AAA)
Размеры (Ш x В x Г) 25	240 x 66 x 30 мм
Размеры (Ш x В x Г) 40	400 x 66 x 30 мм
Размеры (Ш x В x Г) 60	600 x 66 x 30 мм
Вес 25	315 г (с батарейки)
Вес 40	495 г (с батарейки)
Вес 60	675 г (с батарейки)

Изготовитель сохраняет за собой право на внесение технических изменений. Rev21W32

Правила и нормы ЕС и утилизация

Прибор выполняет все необходимые нормы, регламентирующие свободный товарооборот на территории ЕС.

Данное изделие представляет собой электрический прибор, подлежащий сдаче в центры сбора отходов и утилизации в разобранном виде в соответствии с европейской директивой о бывших в употреблении электрических и электронных приборах.

Другие правила техники безопасности и дополнительные инструкции см. по адресу: <http://laserliner.com/info?an=diglevelpl>



! Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та брошуру «Інформація про гарантії та додаткові відомості», яка додається, та ознайомтесь з актуальними даними та рекомендаціями за посиланням в кінці цієї інструкції. Дотримуйтесь настанов, що в них містяться. Цей документ зберігати та докладати до пристрою, віддаючи в інші руки.

Функціонування / застосування

Цифровий електронний рівень

- Горизонтальний та вертикальний показник кута
- Функція пам'яті зберігає показники кута нахилу та дозволяє легко переносити кути.

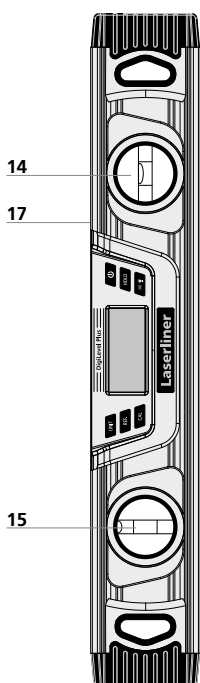
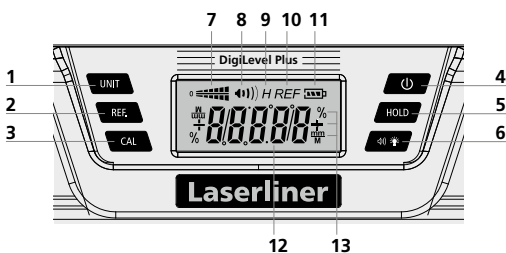
Загальні вказівки по безпеці

- Використовуйте прилад виключно за призначеннями в межах заявлених технічних характеристик.
- Вимірювальні прилади і приладдя до них – не дитяча іграшка. Зберігати у недосяжному для дітей місці.
- Переробки та зміни конструкції приладу не дозволяються, інакше анулюються допуск до експлуатації та свідоцтво про безпечність.
- Не наражайте прилад на механічне навантаження, екстремальну температуру, вологість або сильні вібрації.
- Забороняється експлуатація приладу при відмові однієї чи кількох функцій або при занизькому рівні заряду елемента живлення.

Вказівки з техніки безпеки

Поводження з джерелами електромагнітного випромінювання

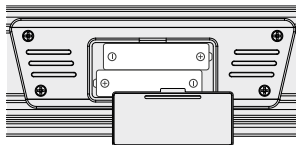
- Вимірювальний прилад відповідає вимогам і обмеженням щодо електромагнітної сумісності згідно з директивою ЄС про електромагнітної сумісності (EMC) 2014/30/EU.
- Необхідно дотримуватися локальних експлуатаційних обмежень, наприклад, в лікарнях, літаках, на заправних станціях або поруч з людьми з електрокардіостимулятором. Існує можливість негативного впливу або порушення роботи електронних пристроїв / через електронні пристрої.
- При використанні в безпосередній близькості від ліній високої напруги або електромагнітних змінних полів результати вимірювань можуть бути неточними.



- 1 Перемикання одиниць виміру
- 2 Встановити кутове референтне значення
- 3 Калібрування
- 4 Кнопка УВІМКН./ВИМКН.
- 5 Функція втримання показань
- 6 Увімкнення та вимкнення звукового сигналу / задньої підсвітки
- 7 Індикація напрямку нахилу
- 8 Звуковий сигнал задіяно
- 9 HOLD: відображення щойно виміряного значення утримується
- 10 Увімкнення та вимкнення звукового сигналу / задньої підсвітки
- 11 Індикація стану батарей
- 12 Індикація кута нахилу
- 13 Одиниці виміру
- 14 Горизонтальний рівень
- 15 Вертикальний рівень
- 16 Магнити
- 17 Вимірювальна площа
- 18 Відсік для батарейок (Задній бік)

1 Встановити акумулятори

Відкрити відсік для батарейок і вкласти батарейки згідно з символами. Слідкувати за полярністю.

**2 Увімкнення та замірювання**

! Перед кожним вимірюванням перевіряйте вимкнення функції завдання опорного значення.

DigiLevel Plus може виконувати заміри безперервно в діапазоні 360°.

- Увімкнути прилад натисканням кнопки (4).
- Кут нахилу відображається на дисплеї (12). Якщо нахил замірюється іншим боком, дані автоматично відповідним чином змінюються.
- Додатково відображається нахил в поточний момент часу (7).

3 Вибір одиниці виміру

Вибір одиниці виміру h ° градуси, % або мм/м здійснюється за допомогою кнопки (1).

4 Калібрування

1. Розмістити вимірювальну площу (17) приладу на прямій і позначеній основі (див. мал. внизу). Ввімкнути прилад (4), натискати кнопку CAL до тих пір(3), поки не з'явиться CAL 1.
2. Кнопку CAL (3) натиснути повторно. CAL 1 блимає. Потім показники змінюються на CAL 2.



3. Тепер поверніть рівень на 180° по вертикалі і встановіть прямо на позначену площу (вимір оберту). Потім натиснути кнопку CAL (3). CAL 2 блимає. Калібрування завершено, якщо на дисплеї з'являється результат вимірювання.



! Прилад правильно відкалібрований, якщо в обох положеннях (0° і 180°) показує однакові виміряні величини.

5 Змінювання референтного значення кута

За допомогою кнопки (2) можна передавати кут нахилу. Для цього встановити прилад в необхідний кут нахилу та натиснути кнопку (2). Зрештою індикація має змінитися на «0,0°», на дисплеї заблимає «REF», і бажаний опорний кут буде задано. Зараз можна переносити кут нахилу на інші предмети.

Поновне натискання кнопки (2) зробить недіючим опорне значення кута.

! Вимикання приладу не призводить до скасування опорного значення кута.

6 °C / °F / вимір

Короткочасно натиснувши кнопку «CAL» (3), можна отримати температуру довкілля в °C і °F. Повне натискання поверне до виміряного значення.

7 HOLD

Щоб затримати поточне виміряне значення на дисплеї, натисніть кнопку «Hold» (5).

8 Акустична сигналізація

Кнопка (6) вмикає та вимикає сигнальний пристрій. При куті нахилу 0°, 45°, 90° або при куті нахилу, який було задано, автоматично лунає акустичний сигнал.

! При роботі зі змінним референтним кутом сигнальний пристрій активується при новому референтному значенні (0°, 45°, 90°).

9 Задня підсвітка

Задню підсвітку вмикають та вимикають більш тривалим натисканням кнопки (6).

Функція автоматичного вимкнення

Задля збереження батарей вимірювальний пристрій самовимикається через 3 хвилин бездіяльності.

Інструкція з технічного обслуговування та догляду

Всі компоненти слід очищувати зволоженою тканиною, уникати застосування миючих або чистячих засобів, а також розчинників. Перед тривалим зберіганням слід витягнути елемент (-ти) живлення. Зберігати пристрій у чистому, сухому місці.

Калібрування

Для забезпечення точності результатів вимірювань слід регулярно проводити калібрування вимірювального приладу. Рекомендуємо проводити калібрування щорічно. З цього приводу ви можете звернутися до вашого продавця або співробітників служби підтримки UMAREX-LASERLINER.

Небезпека впливу сильного магнітного поля

Сильні магнітні поля можуть спричинити шкідливий вплив на людей з електронними імплантатами (наприклад, з кардіостимуляторами) та на електромеханічні пристрої (наприклад, на карти з магнітним кодом, механічні годинники, точну механіку, жорсткі диски).

Необхідно враховувати і дотримуватися відповідних національних норм і положень щодо впливу сильних магнітних полів на людей, наприклад, у Федеративній Республіці Німеччині приписи галузевих страхових товариств BGV B11 §14 „Електромагнітні поля“.

Щоб уникнути перешкод через вплив магнітних полів, магніти завжди повинні знаходитися на відстані не менше 30 см від імплантатів і пристроїв.

Технічні параметри

Електронна точність Вимірювання	± 0,1° при 0° ... 1° ± 0,1° при 89° ... 90° ± 0,2° при 1° ... 89°
Точність індикації	1 десятковий знак
Точність рівня	± 1 мм/м
Режим роботи	0 ... 50°C, 80%rH, без конденсації, Робоча висота max. 2000 м над рівнем моря (нормальний нуль)
Умови зберігання	-20 ... 70°C, 80%rH, без конденсації
Автоматичне вимкнення	через 3 хвилини
Живлення	2 x 1,5B LR03 (тип AAA)
Розміри (Ш x В x Г) 25	240 x 66 x 30 мм
Розміри (Ш x В x Г) 40	400 x 66 x 30 мм
Розміри (Ш x В x Г) 60	600 x 66 x 30 мм
Маса 25	315 г (з батарейки)
Маса 40	495 г (з батарейки)
Маса 60	675 г (з батарейки)

Право на технічні зміни збережене. Rev21W32

Нормативні вимоги ЄС й утилізація

Цей пристрій задовольняє всім необхідним нормам щодо вільного обігу товарів в межах ЄС.

Згідно з європейською директивою щодо електричних і електронних приладів, що відслужили свій термін, цей виріб як електроприлад підлягає збору й утилізації окремо від інших відходів.

Детальні вказівки щодо безпеки й додаткова інформація на сайті: <http://laserliner.com/info?an=diglevpl>





SERVICE



Umarex GmbH & Co. KG

– Laserliner –

Möhnstraße 149, 59755 Arnsberg, Germany

Tel.: +49 2932 638-300, Fax: +49 2932 638-333

info@laserliner.com

Rev21W32

Umarex GmbH & Co. KG
Donnerfeld 2
59757 Arnsberg, Germany
Tel.: +49 2932 638-300, Fax: -333
www.laserliner.com



Laserliner